

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Zlotn. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzig älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beibringung in jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 38

Mittwoch, den 11. März 1931

49. Jahrgang

## Das Budget gefährdet?

Eine interessante Erklärung des Finanzministers vor dem Senat — 50 bis 350 Millionen Zlotn Fehlbetrag  
Abbau der Beamtengehälter um 15 Prozent

Warschau. Vor dem Senat kam am Montag das Budget des Finanzministeriums zur Behandlung. Eine Reihe von Senatoren machten ihre kritischen Bemerkungen zum vorgelegten Budget, wobei der P. P. S. Vertreter Dr. Groh erklärte, daß er das Budget nicht als real betrachte und seine Fraktion gegen das Budget stimmen werde. Im Verlauf der Debatte erklärte der Finanzminister Matuszewski, daß die Wirtschaftslage außerordentlich kritisch sei und dadurch sei auch das Budget in mancherlei Hinsicht in seinen Einnahmen beschränkt. Der Finanzminister rechnet mit einem Defizit, welches sich zwischen 50 und 350 Millionen Zlotn in diesem Jahre belaufen kann. Die Regierung ergreife alle Maßnahmen und lege ein großes Sparprogramm vor, welches noch durch besondere

Geetze dem Parlament vorgelegt wird. Es sei beabsichtigt die Beamtengehälter zu reduzieren, die je nach der Beamtenkategorie, einem Abbau bis zu 15 Prozent unterliegen werden. Die Ausführungen des Ministers rufen besonders im Regierungslager Erstaunen hervor, da man hier mit einem solchen Pessimismus nicht gerechnet habe. Der Minister bezieht sich in seinen Ausführungen ausschließlich auf die Beurteilung nahmhafter Wirtschaftskennner, die einen Rückgang der Staatseinnahmen voraussehen. In den Kreisen des Regierungslagers rechnet man mit baldigem Abbau der Beamtengehälter, die naturgemäß eine Reduzierung der Löhne auch in der Industrie nach sich ziehen werden.

## England für das Schiedsgerichtabkommen

Konservative Anerkennung für die Außenpolitik der Arbeiterregierung

London. Der Staatssekretär des Auswärtigen, Henderson, legte heute im Unterhaus eine Entschließung vor, die unter gewissen Vorbehalten die Annahme der Kapitel 1, 2, 3 und 4 des Generalabkommens für die friedliche Lösung der internationalen Streitfragen empfiehlt. Bei der Begründung der Entschließung erklärte Henderson u. a., die Regierung betrachte die

weil es die Autorität des Völkerbundes stärken und ein Verfahren einführe, das den Ausbruch internationaler Konflikte erleichtere.

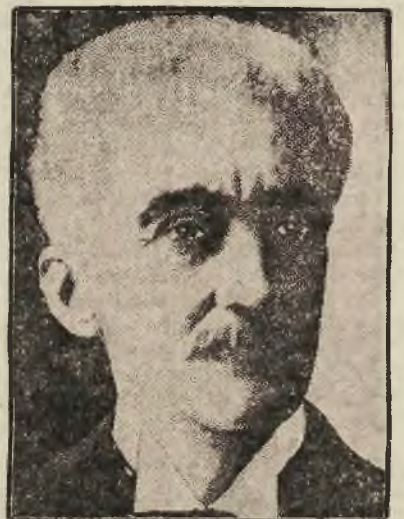
Chamberlain betonte, daß sich die Einwände der Konservativen auf den im Generalabkommen enthaltenen besonderen Friedensmechanismus bezögen. Die Vereinigten Staaten seien dem Völkerbund nicht beigetreten und es gäbe sicher niemand, der diesen Beitritt für wahrscheinlich hielt.

Chamberlain beglückwünschte im üblichen mit herzlichen Worten Henderson und Alexander zu dem Erfolg ihrer Reise nach Rom und Paris und erklärte,

die Vertreter Großbritanniens hätten dabei die Rolle gespielt, die nach dem Wunsch aller Großbritanniens spielen sollte, um die Auseinandersetzungen zwischen zwei großen Staaten, mit denen es die freundschaftlichsten Beziehungen unterhalte, zu verhindern.

Der liberale Führer, Sir Herbert Samuel, lehnte den konservativen Änderungsantrag ab.

London. Im Verlauf der Debatte über die internationale Schiedsgerichtsbarkeit wurde der konservative Änderungsantrag zu der von Henderson vorgelegten Entschließung, die den Beitritt Großbritanniens zur Genfer Generalakte empfiehlt, mit 238 gegen 139 Stimmen abgelehnt. Mit dem gleichen Stimmenverhältnis gelangte die von Henderson eingebrachte Entschließung zur Annahme.



„Belgien ist selbständig!“

Dies war der Inhalt einer groß angelegten Rede, die der belgische Außenminister Snyman am 4. März im Parlament hielt. Hierin betonte er mit allem Nachdruck, daß das belgisch-französische Militärabkommen, das als bedrohlicher Fremdkörper im europäischen Vertragssystem empfunden wird, die politische Unabhängigkeit Belgiens nicht berühre, keinerlei gegen Deutschland gerichtete Geheimklauseln enthalte und seiner Bedeutung nach durch den Locarno-Vertrag und den Rhein-Pakt in den Hintergrund gedrängt worden sei.

## Drummonds Informationsreise

Genf. Der Generalsekretär des Völkerbundes, Sir Eric Drummond, beschäftigt im Laufe einer Informationsreise, die ihn in einige europäische Hauptstädte führen wird, den zuständigen Stellen in Berlin einen Besuch zu machen. Sir Eric Drummond reist zunächst am kommenden Mittwoch nach London. Im Anschluß daran begibt er sich nach Paris, wo er am 24. März in seiner Eigenschaft als Sekretär des Studienkomitees für die europäische Union an den Beratungen des Organisationsausschusses dieses Komitees teilnimmt. Nach Paris ist ein Besuch in Rom und Berlin vorgesehen.

Die Besuche in den genannten europäischen Hauptstädten dürften dem Wunsche des Generalsekretärs entsprechen, nach einer mehr als dreimonatigen Abwesenheit von Europa mit den Regierungen wieder Fühlung zu nehmen und bei dieser Gelegenheit zunächst auch die Fragen, die die nächste Tagung des Völkerbundesrates und des Studienkomitees für die europäische Union im Mai beschäftigen werden, zu besprechen. Da die Vorbereitung der Abrüstungskonferenz bis zur Erneuerung des Präsidenten, die bekanntlich auf der Waitagung des Rates erfolgen wird, vorläufig ausschließlich in den Händen des Völkerbundssekretariats ruht, liegt es nahe, daß der Generalsekretär bei seinem Besuch in Paris, London, Rom und Berlin sich auch über die Stimmungen in der Abrüstungsfrage zu unterrichten wünscht.

## Amerikas Politik gegenüber der Sowjetunion

New York. Die Blätter unterstreichen Stimmions Ankündigung, daß ein besonderer Unterstaatssekretär mit der Sammlung von Informationen über Rußland betraut werde, da sich infolge des Fehlens einer diplomatischen Verbindung mit Rußland der Mangel direkter Informationen fühlbar mache. Jedoch wird jede Absicht einer Aenderung der bisherigen Politik gegenüber Rußland verneint.

## Stürmische Arbeitslosenversammlung in Madrid

Madrid. In einer gestern im Volkshaus veranstalteten Versammlung, in der die Forderungen der Arbeitslosen und der Arbeiterklasse geltend gemacht wurden, kam es zu außerordentlich stürmischen Auftritten. Zahlreiche Redner traten für den Sturz des derzeitigen Regimes ein. Als die Anwesenden schließlich handgemein wurden, löste die Polizei die Versammlung auf.

## Die deutschen Industriellen über Rußland

Moskau. Die zwischen dem Präsidenten des Obersten Wirtschaftsrates der Sowjetunion und den deutschen Industriellen geführten Besprechungen, die der Beseitigung der den Wirtschaftsverkehr störenden Hemmnisse und der Erregung über weitere Vertiefung der gegenseitigen Wirtschaftsbeziehungen dienen, haben zu einem beide Teile befriedigenden Ergebnis geführt. In beiderseitigem Einvernehmen wurde festgestellt, daß eine möglichst weitgehende Stabilität in den Wirtschaftsbeziehungen der beiden Länder die beste Grundlage für einen weiteren Ausbau der Wirtschaftsbeziehungen bietet, um auf diese Weise die Kontinuität der Lieferungen sicher zu stellen und dabei doch jedem Unternehmen für seine Geschäftsbeziehungen soviel Spielraum zu lassen, daß ein den tatsächlichen Bedürfnissen angepaßtes Gesamtprogramm zu möglichst voller Auswirkung kommen könne. Beide Teile haben sich dabei über die Möglichkeit der Durchführung des Zukunftsprogramms von Bestellungen geeinigt.

## Das Urteil

### im Moskauer Menschewistenprozeß

Moskau. Wie die Telegraphenagentur der Sowjetunion meldet, verurteilte der Moskauer Gerichtshof im Prozeß gegen das Unionsbüro der Menschewisten nach 25-tägiger Beratung die Angeklagten Gromann, Scher, Suchanoff, Ginsberg, Jakubowitsch, Petunin und Kibienatowitsch zu je zehn Jahren Freiheitsstrafe und die übrigen sieben Angeklagten zu Freiheitsstrafen von fünf bis acht Jahren.



## Der Mord an Vivian Gordon

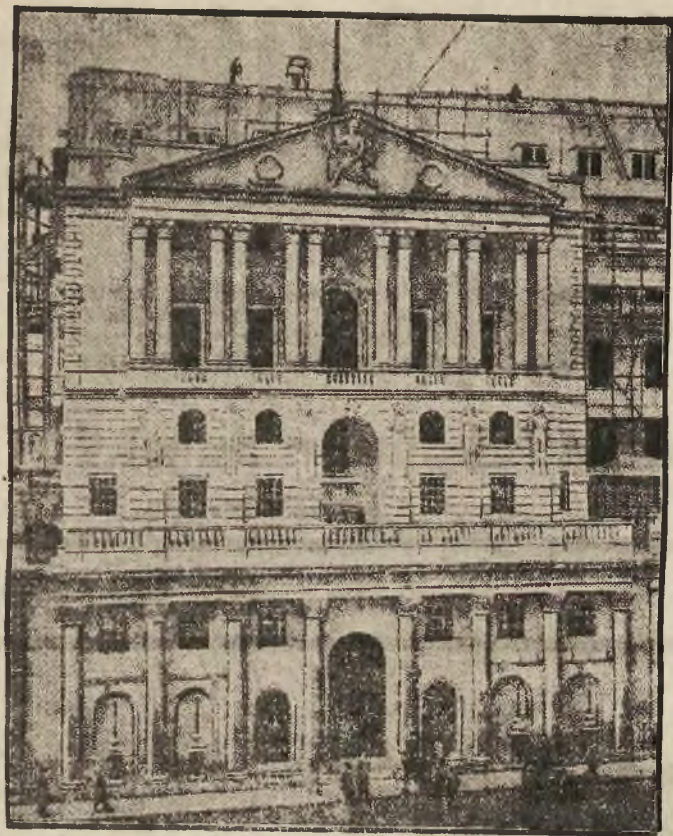
Frau Vivian Gordon,

die am 26. Februar in New York ermordet aufgefunden wurde, wenige Tage bevor sie das in ihrem Besitz befindliche Belastungsmaterial gegen Organe der New Yorker Sittenpolizei dem Untersuchungsrichter unterbreiten wollte. Ihr gewalttätiger Tod hat in der Öffentlichkeit großes Aufsehen hervorgerufen. Man nimmt an, daß der Mord von Leuten veranlaßt wurde, die ein Interesse daran hatten, den Skandal der Sittenpolizei zu vertuschen.

# Die Reparationsbank tagt

## Sorgen um Geldunterbringung — Erweiterung der Anlagemärkte — Um die Währungsstabilität Das Stammkapital steigt

Basel. Der Montags-Sitzung des Verwaltungsrates der BZJ wohnten von deutscher Seite Reichsbankpräsident Dr. Lohse, Generaldirektor Raush und Bankier Mehtior bei. Nach Mitteilung der Bankleitung bestand Einstimmigkeit darüber, daß die Wiedererschließung der Anlagemärkte erforderlich ist, um die Umwandlung des kurzfristigen in langfristiges Kapital zu erleichtern und das Kapital von den Märkten, an denen es nicht verwendet wird, nach solchen hinzuleiten, wo es für wünschenswerte wirtschaftliche Zwecke benötigt wird. Um die Bereitwilligkeit zu betonen, derartige Kapitalbewegungen zu fördern, wurde der Präsident des Verwaltungsrates ermächtigt, Schuldverschreibungen der gerade jetzt in Basel gegründeten Internationalen Bodenkreditbank zu zeichnen. In der Frage der Anantastbarkeit bzw. Exterritorialität der der BZJ zur Aufbewahrung überlassenen Dritten gehörenden Golddepots wurde die Prüfung der Rechtsverhältnisse fortgesetzt und zwar auf Grund der Bestimmungen des Laager Abkommens. Der Verwaltungsrat hat auch von den in gewissen Ländern hinsichtlich der Währungsstabilität zu ergreifenden Maßnahmen Kenntnis genommen und beschloß, der Bank von Litauen statt der vorher bewilligten 200 Aktien auf deren Ansuchen 300 Aktien der BZJ zuzuteilen, nach dem die erforderlichen gesetzlichen Bestimmungen für die rechtsgültige Einlösbarkeit ihrer Währung seitens Litauens getroffen worden sind. Schließlich hat der Verwaltungsrat die üblichen bankmäßigen Berichte entgegengenommen, aus denen sich u. a. ergibt, daß sich am 28. Februar die Einlagen auf 1861 Millionen Schweizer Franken gegen 1705 Millionen am 31. Januar belaufen haben. Die nächste Sitzung des Verwaltungsrates der BZJ wird am 20. April am Sitz der Bank in Basel stattfinden.



### Der Neubau der Bank von England

— ein mit allen technischen Errungenschaften ausgestatteter Brunnenbau, dem das frühere liberalere Bankgebäude weichen mußte — wurde jetzt im Rohbau fertiggestellt.

### Herriot und die Abrüstung

Paris. Auf einem Bankett einer Kriegsbeschädigten-Vereinigung hielt Herriot eine Rede über die Organisation des Friedens und die Europa-Union. Dabei sprach er weiter von dem Flottenabrüstungsabkommen und betonte, daß Deutschland nicht an ihm teilnehme. Man dürfe nicht glauben, sagte der Führer der radikalen Kammerfraktion, daß man mit dem Versailler Vertrag in der Hand in sicherer Weise auf den Frieden zusteuere. Man dürfe nicht die Lehren der Geschichte vergessen und man müsse daran denken, daß nach dem Frieden von Tilsit, der die Rüstungsmöglichkeiten Preußens stark einschränkte, Preußen seine Streitkräfte zu verheimlichen verstanden hat. „Seien wir mißtrauisch gegenüber den Einschränkungen“, rief er aus, „die die Völker in einer schwierigen Lage sich auferlegen. Wir werden nur dann Sicherheit und Frieden haben, wenn Deutschland in ein allgemeines Abrüstungsabkommen einbezogen wird“.

### Die Absetzung des Gouverneurs der Rumänischen Nationalbank

Bukarest. Ueber die Absetzung des Gouverneurs der Rumänischen Nationalbank Burticauu, werden folgende Einzelheiten bekannt: Die Nationalbank hatte gegen die Bestellung eines französischen kontrollierenden Sachverständigen protestiert und der Regierung zur Kenntnis gebracht, daß sie unter dieser Bedingung die Anleihevereinbarung nicht zur Kenntnis nehmen würde. Heute mittag erschien nun Ministerpräsident Mironescu beim König in Audienz und bat für den Fall, daß die Regierung vom Gouverneur der Nationalbank keine Genehmigung erhalte, die Demission des Kabinetts an. Der König versicherte die Regierung seines Vertrauens und unterzeichnete das Absetzungsdekret Burticauus.

### Verbrennungen durch künstlichen Nebel

Tosno. Vor einer großen Menschenmenge wurden Montag bei einem Schaufluge Versuche mit künstlichem Nebel durchgeführt. Aus einigen Flugzeugen tropfte dabei die säurehaltige Flüssigkeit, durch deren Zerstäubung der Nebel hergestellt wurde, auf die Zuschauer und hunderte von Männern und Kindern erlitten schmerzhaft Verbrennungen.

### Der Friede in Indien

#### Aufhebung des Warenboikotts in Indien.

Bombay. Auf die Verständigung Gandhis mit dem Vizekönig hat die Vereinigung der eingeborenen Tuchhändler das vor acht Monaten erlassene Verbot des Verkaufes ausländischer Waren aufgehoben. In erster Linie handelt es sich dabei um den Bazar von Mulji Jetha, der einer der größten Bazare Bombays ist. Die Maßnahme soll bewirken, die während des Boikotts aufgestapelten Waren abzusetzen. Die endgültige Regelung der Frage des Warenboikotts soll nach Gandhis Auskunft erfolgen. In der Zwischenzeit soll es bei der Regelung des Piktetschens vor den Vätern bleiben.

### Chaplin vor der Berliner Presse

Berlin. Charlie Chaplin gab Montag abends in seinem Hotel Vertretern der Berliner und ausländischen Presse ein kurzes Interview, in dem er u. a. betonte, daß ihn der herzliche Empfang in Berlin stark bewegt habe. Er wiederholte, daß er in der Hauptsache deutsche Theater zu besuchen wünsche, um zu sehen, was sie an neuen Stücken bringen. Er wolle auch ein deutsches Gefängnis besuchen, wie er das schon in Amerika und in England getan habe. Sein Aufenthalt werde sich wahrscheinlich über acht Tage erstrecken. Er wolle auch der Berliner Uraufführung seines Films „Lichter der Großstadt“ beiwohnen, sofern diese Ende März oder Anfang April stattfinden. Im Tonfilm werde er nie auftreten. Sein größter Wunsch sei, daß man ihn soviel wie möglich Freiheit lasse.

### Was man unter einer Lawine empfindet

Zu den wenigen Sterblichen, die aus dem Chaos der niederfallenden Schneemassen einer Lawine gerettet wurden, gehört die englische Alpinistin Susanne Baker, die ihre Empfindungen dabei in einem Londoner Blatt schilderte.

„Begraben im schmelzenden, rauschenden Schnee, mit der Kraft der Bergweisung der Massen sich entgegenstemmend — das ist ganz kurz der Eindruck, den ich hatte, als ich unter die Lawine geriet. Wir waren eine Gesellschaft von fünf Bergsteigern und befanden uns auf dem Abstieg. Weit unter uns lag, die Welt in tiefem Schnee. Da, plötzlich begann sich der Berg zu bewegen, zuerst langsam, mit einem donnernden Gebrüll, als wenn Hunderte von Kanonen das Feuer über uns eröffnet hätten. Es war gerade so, als wenn die Erde aus ihrem Gleichgewicht gekommen wäre und herniederstürzte. Ich versuchte, mich auf meinen Skiern festzuhalten. Aber der Schnee wurde mit jeder Minute tiefer und tiefer und überschüttete mich von allen Seiten, so daß ich wie ein Ertrinkender hilflos in die Tiefe gerissen wurde. Dann ereignete sich mit einem ohrenzerstörenden Gebrüll etwas anderes Furchtbares über uns. Das ganze Schneefeld brach plötzlich zusammen und polsterte auf uns hernieder. Noch einen einzigen kurzen Blick konnte ich auf die blendende Welt ringsum werfen, dann schloß sich das Schneegrab über meinem Kopf. Dunkelheit überfiel mich. Der Atem stockte mir in der Brust, und ich wußte von nichts mehr... Wie lange es dauerte, bis

ich befreit wurde, weiß ich nicht; jede Minute schien eine Ewigkeit. Man erzählte mir nachher, daß ich, als die Lawine über uns fürzte, ausrief: „Das ist das Ende. Amen!“ Es wäre es auch gewesen, wenn nicht mein charaktrischer Schal die Stelle des Retters möglich, mich auszuhaben...“

### Schiffunglück auf der Donau

Belgrad. Der Personen-Dampfer „Franket d'Esperey“ der jugoslawischen staatlichen Schiffsahrtsgesellschaft wurde auf der Fahrt von Belgrad nach Pancsova nachts im Sturm von dem aus der entgegengesetzten Richtung kommenden Dampfer „Zagreb“ gerammt und sank gleich darauf. Der Dampfer „Zagreb“ begann sofort das Rettungswerk. Auch aus dem Belgrader Hafen eilten Rettungsboote an die Unglücksstelle. Wenngleich durch die rasche Hilfe eine große Ausdehnung der Katastrophe verhütet werden konnte, sollen doch 10 Personen ertrunken sein. Andere Passagiere erlitten mehr oder minder schwere Verletzungen, konnten jedoch alle geborgen und nach Belgrad gebracht werden.

### Feuer vernichtet Gefängnis

New York. In Goldsboro (Nord-Carolina) brannte das Untersuchungsgefängnis nieder. Elf Gefangene fanden dabei den Tod, die übrigen konnten gerettet werden.



### Weltmeister im Eiskunslauf für Paare

Fräulein Baby Kotter — Herr L. Spollas (Ungarn) gewannen am Sonnabend im Berliner Sportpalast gegen stark internationale Konkurrenz die Weltmeisterschaft im Paar-Kunslauf.

## OPFER DER LIEBE

ROMAN VON HANS SCHULZE

19. Fortsetzung. Nachdruck verboten.

In herzlicher Aufwallung zog sie das reizende Mädchen an sich und küßte sie auf die frischen Lippen.

„Ich gratuliere dir von ganzem Herzen, liebstes Kind, daß dir dein neues Lebensjahr nur Glück und Freude bringen möge!“

Ihre Stimme schwankte, wie immer waren ihr auch heute die Tränen sehr nahe.

Doch mit Gewalt drängte sie die aufsteigende Rührung wieder zurück und strich Eva-Maria liebevoll über das blonde Haar.

„Nun bist du schon eine große Dame geworden“, sagte sie. „Siebzehn Jahre. Wie die Zeit vergeht! Und ich weiß noch wie heute, als ich zum ersten Male zu euch kam und du noch im Kinderkleidchen spieltest.“

„Ja, siebzehn Jahre!“ war die nachdenkliche Antwort.

„Wie lange wird es dauern, und ich bin eine alte Frau geworden!“

„Aber Kind, was sind das für Reden!“ verlegte die alte Erzieherin lopschüttelnd. „Du verübnst dich ja an deiner Tugend! Für dich soll doch das Leben erst anfangen. Und im schönsten Akt steht du, glaub' ich, jetzt mitten darin!“

Und sie drohte der tief Errötenden lächelnd mit dem Finger und führte sie nach dem Geburtstagszimmer hinüber.

Dort hatte sich inzwischen auch die Mutter, deren Geburtstagsstuh sich Eva-Maria schon im Schlafzimmer geholt hatte, mit Martins Unterstützung eingefunden und sah mit glücklichem Gesicht neben den brennenden Lichtern des Geburtstagszimmers.

Jetzt erst ging es an ein richtiges Bewundern der reichen Gaben; glücklich wie ein Kind probierte Eva-Maria vor dem Spiegel das neue Kostüm an und labte sich ordentlich an dem starken Ledergeruch des knirschenden Sattelrennes.

Immer wieder lief sie zur Mutter hin um ihr zu danken in der frischen, frohen Art, die ihren hellen Schimmer auf das ganze Haus warf.

„Ich bin ja so glücklich, Mädchen, ich bin ja so glücklich!“ Eine halbe Stunde später saß man auf dem Balkon beim Kaffee.

Auch der Baron hatte sich — ein seltener Gast — heute im Frauenstügel eingefunden, von Eva-Maria stürmisch begrüßt und bedankt.

Freilich war keines Bleibens nicht von langer Dauer, etwas eigentümlich Anfeiles lag über seinem ganzen Wesen indes seine Blicke mit lauerndem Ausdruck auf dem Gesicht der Tochter ruhten, und eine große Sorgenfalte stand auf seiner gefurchten Stirn.

Schon nach einer knappen Anstandsviertelstunde erhob er sich wieder und empfahl sich, Geschäfte vorkühnend zugleich mit der Bitte an Fräulein Ladendorff, die Honneurs des Restes am Nachmittage zu übernehmen.

Bald nach ihm zog sich auch die Baronin zurück, die sich gerade heute angriffener und matter denn je fühlte.

Trotzdem wollte sie von einer ernstlichen Gefährdung ihrer Gesundheit nichts wissen und wies Mutter, der sich besorgte um sie bemühte, mit schwachem Lächeln zurück.

„Lassen Sie mich, lieber Herr Doktor!“ jagte sie. „Es ist nur die Aufregung über den Geburtstag! Ich hab' mich mit meiner Tochter so sehr mitgefrennt! Nehmen Sie bitte Eva-Maria mit in den Park oder in den Wald! Das Kind soll an seinem Geburtstag vergnügt und glücklich sein und ihn nicht im Krankenzimmer vermissen! Ich will erst ein wenig ruhen und dann sieht schon Fräulein Ladendorff einmal nach mir!“

In etwas bedrückter Stimmung ging Eva-Maria mit Mutter in den Garten hinab.

Wie ein dunkler Schatten war die Sorge um die Mutter in ihr sonniges Glück gefallen; gerade heute hatte sie ihr mit einem Geständnis ihrer jungen Liebe kommen wollen, und nun gemahnte sie die Schwäche der Kranken wieder mit allem Nachdruck daran, wie vorzüglich sie mit ihr umgehen wie sie ihr jede Aufregung ersparen mußte.

Seit Tagen schon hatte ihr diese Beichte auf der Seele

gelegen, ihre gerade, aufrechte Natur bedurfte klarer Verhältnisse, sie mußte den Weg, frei und geordnet vor sich sehen.

Und doch war das heimliche Glück, das sie vor dem forschenden Auge der Mutter fast als eine Sünde empfand, so süß, so voller Wonne, daß sie es durch eine Erklärung vor der Welt gleichsam zu entheiligen seines tödlichen Düstern zu berauben fürchtete.

Fünf Tage waren ihr und ihrem Walter dahingegangen, fünf ganze lange Tage die ihnen wie ein einziger wunderbarer Traum verraucht waren, ja, manchmal dünkte es sie fast zwiel dieses Glückes über das der Frühling schüßend seine Fittiche hielt daß sie heimlich den Teufel der Götter zu fürchten begannen.

Auch heut war wieder ein unbestimmtes Angstgefühl in Eva-Maria wach geworden als sie sich jetzt auf ihrem Lieblingsplätzchen am See lagerten der in feinem Atmen weißer Schaumauflanden auf die grünen Ufer rollen ließ.

„Ich weiß nicht, Walter“, sagte sie. „mir ist auf einmal so bange wie ich's gar nicht sagen kann! Manchmal laßt es wie ein Alp auf mir daß uns beiden ein großes Unglück droht! Auch heute nacht quälte mich ein schwerer Traum, und als ich erwachte mußte ich lange darüber weinen!“

Mit einer liebfolgenden Bewegung strich er ihr über die heiße Wange.

„Warum denn diese trüben Gedanken, Kind? Ich bin doch bei dir und stehe zu dir! Ein Mensch für sich allein ist ein Nichts, zwei sind die Welt!“

Durch Tränen lächelnd sah sie zu ihm auf.

„Ach, Walter“, sagte sie. „ich glaube ja an dich und an unsere Zukunft! Durch dich hab' ich überhaupt erst kennen gelernt was leben heißt! Alles, was vor unserer Liebe lag, ist mir so fremd geworden, daß es mir leer und reizlos, ohne Inhalt und Bedeutung scheint! Am liebsten hätte ich dich immer ganz für mich allein! Daß Papa mir heute die vielen Menschen eingeladen hat ist mir gar nicht recht!“

„Und wer verlangte vor ein paar Tagen noch so stürmisch nach diesen Menschen, nach der Welt?“

Das Mädchen neigte besämt den Kopf, dann richtete sie sich plötzlich höher empor und küßte statt aller Antwort seinen fragenden Mund.

(Fortsetzung folgt.)

# Laurahütte u. Umgebung

## Todesfall.

Am Montag, den 9. März verstarb im ehrenvollen Alter von 86 Jahren Frau Hedwig Dylla, geb. Michalski. Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 12. März, vorm. 9.30 Uhr, vom Trauerhause ul. Korfantego 6 aus statt. m.

## 60 Jahre.

o. Am Donnerstag, den 12. März, feiert der Kaufmann und Gemeindevorsteher Karl Knappik, wohnhaft auf der ulica Piżczelnica in Siemianowicz, seinen 60. Geburtstag. Wir gratulieren.

## Es wird weiter gebaut!

Trotz der immer noch weiter andauernden Kälte ist mit dem Weiterbau an der St. Antoniuskirche wieder begonnen worden. Zunächst wird die zweite Turmrippe beschlagen. Nach Fertigstellung dieser Arbeiten soll sofort mit dem weiteren begonnen werden. Man hofft die Kirche von innen und außen in diesem Jahre fertig zu stellen.

## Warnung vor einer Schwindlerin.

o. Seit einiger Zeit treibt eine gerissene Schwindlerin in Siemianowicz und Umgegend ihr Unwesen. Zunächst erkundigt sie sich nach Familien, deren Töchter in Büros beschäftigt sind. Während nur diese Mädchen sich im Dienst befinden, erscheint diese Frauensperson bei der Mutter und liefert derselben ein gesticktes Deckchen ab, mit dem Bemerkens, daß dieses von der Tochter bestellt worden sei. Der Preis beträgt immer 19.50 Zl., von dem sie allerdings auch abhandeln läßt. In verschiedenen Fällen gelang es dieser Person auch, von den Müttern der im Dienst befindlichen Töchter das Geld für das Deckchen zu erhalten. Es stellte sich jedoch später immer heraus, daß die betreffende Tochter das Deckchen nicht bestellt hatte, und daß der Wert desselben höchstens 3 Zloty beträgt. Vor dieser gerissenen Schwindlerin wird hiermit gewarnt. Dieselbe ist bei einem eventuellen neuen Betrugsmanöver sofort der Polizei zu übergeben.

## Wohltätigkeitsaufführung.

Wie bereits berichtet, veranstaltet der hiesige St. Agnesverein am kommenden Sonntag, den 15. März, im Generalsaal eine Wohltätigkeitsaufführung, zu welcher die gesamten Bürger von Siemianowicz herzlich eingeladen sind. Zur Aufführung gelangt das Schauspiel betitelt: „Madonna im Walde“, in 4 Akten. Karten im Vorverkauf sind zu haben beim Kaufm. Koftka, ul. Sobieskiego. m.

## St. Cäcilienverein an der Kreuzkirche.

Am Mittwoch, abends 8 Uhr, findet im Vereinslokal eine Probe für den ganzen Chor statt. Am pünktlichen Erscheinen aller Mitlieder wird gebeten. Am Sonntag, den 15. d. Mts. veranstaltet der Verband der Kirchenchöre in Königsgrütze seine diesjährige Verbandstagung. Um 10 Uhr vormittags wird auf die Intention des Verbandes eine Festmesse in der St. Josefkirche, ul. Kragowa gelesen. Nachmittags um 4 1/2 Uhr wird eine Festigung im großen Graf-Neben-Saal, ul. Katowicki abgehalten, zu der alle Mitglieder unseres Vereins herzlich eingeladen werden. Das Festprogramm mit finanziellen Anleihen verbunden ist, wird ein Festbetrag von 1 und 2 Zloty erhalten. Eintrittskarten, sowie Festprogramme sind bei unserem Kassierer Kaufmann A. Witte, ul. Piotrowska, schon zu haben.

## „Solange dein Mütterlein noch lebt!“

Unter obigem Titel brachte am Sonntag, abend der katholische Jugend- und Jungmännerverein „St. Marius“ ein sechsstündiges Drama zur Schau. Der veranstaltende Verein machte mit diesem inhaltsreichen Theaterstück einen guten Erfolg. Er hatte ohne Zweifel einen großen Publikumerfolg zu verzeichnen gehabt. Schon einige Tage vor der Aufführung waren sämtliche Sitzplätze ausverkauft. An der Abendkasse gab es nur noch Stehplätze. Eine Anmenge von Menschen mußten umkehren, da sie in den vollbesetzten Saal nicht mehr hereingelassen wurden.

In diesem Theaterstück spiegelt sich ein Leben einer Mutter, welche in ihrem Leben nur von Kummer, Sorgen und Elend verfolgt wurde, wieder. Eines der drei Kinder verfiel dem Leichtsinne und gab die Ursache zum vollkommenen Zerfall der einst blühenden Familie. Schwer war das Kreuz, welches die Greisin ertragen mußte. Mit Liebe zu Gott und zu den Kindern nahm sie all die Leiden auf sich. Den Lebensabend verlebte die schwerleidende Mutter doch noch im schönsten Glanze im Kreise ihrer Familie.

All die schwierigen Handlungen vollzogen die Amateure in fast natürlicher Weise. Fräulein Barton, die die schwergekränkte Mutter darstellte, übertraf sich selber. Ihr gut zur Seite stand H. Krawczyk, als ihr Gatte. Aber auch die übrigen Mitspielenden paßten sich den Rollen sehr gut an und verdienen ein volles Lob. Eingeleitet wurde die Veranstaltung durch einen Prolog, welches dem Theaterstück sehr gut angepaßt war. Hierauf begrüßte der Präses, Herr Kaplan Dymann, die zahlreich erschienenen Gäste und bat die Eltern, ihre Kinder dem katholischen Jugendverein zuzuführen zu wollen. Die Pausen verkürzte die flott spielende Hauskapelle. Weit nach 12 Uhr nachts erreichte das Theaterstück sein Ende. Wie wir hören, will der katholische Jugend- und Jungmännerverein St. Marius das Theaterstück nochmals, und zwar am 2. Osterfeiertag, wiederholen. Auch da dürfte er ein volles Haus vorfinden.

## Auf der Eisbahn wieder Hochbetrieb.

Der Witterungsumschlag in den letzten Tagen hat den Wintersportlern abermals Freude bereitet. Die Gemeindegasse weiß wieder ein fabelhaftes Eis auf. Am Sonntag herrschte auf dem Eise Hochbetrieb. Am Nachmittag trug der Laurahütter Eishockeyklub mit einem Rattowitzer Verein ein Eishockeyspiel aus, dem eine große Zuschauerbeimachtung. Nach dem Wettspiel war die Eisbahn für die Allgemeinheit frei. Bis in die späten Nachstunden hinein genossen alt und jung die letzten Freuden des heurigen Winters.

## Aus dem Lager der Handwerker.

Am vergangenen Sonntag lud der Siemianowitzer Handwerkerverein die Mitglieder zu einer wichtigen Versammlung ein, die im Koszowski Lokale stattfand. Der reichhaltig war zu wünschen übrig. Die Tagesordnung war ebenfalls des Vereins wurde im Grundauszug angenommen und bis zur Generalversammlung vertagt. Aus Sparmaßregeln brachte der Versammlungsleiter allen Vereinsmitgliedern, welche im Laufe des Monats März ihre Ge-

# Aus dem Laurahütter Sportlager

## Vom Eishockeysport — Die Handballer vom A. T. B. und „Freien Sportverein“ unterliegen sonstige Neuigkeiten

### Eishockey.

#### S. T. L. Rattowicz — Laurahütter Hockeyklub 0:0.

Der Witterungsumschlag brachte es mit sich, daß die Gemeindegasse an der Antoniuskirche wieder in bester Verfassung steht. Der Laurahütter Hockeyklub nützte das aus und verpflichtete sich für den vergangenen Sonntag den Schlesischen Schlittschuhklub Rattowicz zu einem Freundschaftsspiel nach Laurahütte. Bekanntlich schlossen sich die Eishockeyspieler des Polizeiklubs dem Schlesischen Schlittschuhklub an, so daß die Mannschaft einen erstklassigen Gegner ins Feld stellte. Die sieggewohnten Laurahütter stießen in diesem Spiel auf einen harten Granit und wurden zu der gesamten Entfaltung ihres Könnens gezwungen. Trotzdem winkte den Laurahütern oftmals der Sieg, nur das Pech verfohlte sie mitunter.

Das Spiel selbst, welches von einer großen Anzahl Zuschauer verfolgt wurde, stand auf einem hohen Niveau. Beide Mannschaften zeigten hervorragende Leistungen. Beide Tore gerieten oftmals in Gefahr doch immer wieder gelang es dieser oder jener Partei das Heiligtum zu befreien. Im ersten Spieldrittel hatten die Laurahütter große Überlegenheit. Im zweiten Drittel war der Kampf weit ausgeglichener. Recht hart ging es im dritten Drittel zu. Beide Parteien versuchten mit aller Macht zu irgend einem Erfolge zu gelangen. Alle Versuche mißlingen, so daß das Treffen beim Stande von 0:0 sein Ende nahm.

### Handball.

#### A. T. B. Laurahütte — D. S. B. Königshütte 0:2 (0:1).

Mit 4 Mann Ersatz pilgerte am vergangenen Sonntag der hiesige A. T. B. zum Verband deutscher Landungsgehilfen nach Königshütte, um mit der dortigen Handballmannschaft ein Freundschaftsspiel auszutragen. Demweg muß gesagt werden, daß das Treffen nicht die Königshütter Mannschaft, sondern der Schiedsrichter (ein Königshütter Janitor) entschied. Die Laurahütter Mannschaft war, trotzdem sie erfahrungsgemäß war, den Gastgebern weit überlegen, und hätte das Spiel auf alle Fälle gewinnen müssen. Leider ist jedoch der A. T. B. dem Schiedsrichter zum Opfer gefallen. Spannende Momente vor dem Tore der Königshütter, die auf alle Fälle Erfolge nach sich gezogen hätten, zerpfiff der vollkommen unfähige „Unparteiische“. Zum Schluß verlor erklärlicherweise die Laurahütter Mannschaft den Reiz zum Kampf und verhielt sich defensiv.

### Vor einem großen Bogmatinee.

Dem Laurahütter Sportpublikum sieht abermals eine große Sportveranstaltung bevor. Der Laurahütter Amateurbogklub, der wieder reorganisiert wurde, wartet am kommenden Sonntag mit einem internationalen Bogmatinee auf, zu welchem er sich den bekannten Deutschoberschlesischen Bogklub „Heros 03“ Gleiwitz eingeladen hat. Die deutschoberschlesischen Vereine haben in Laurahütte stets gutes gesehen. Immer waren sie für den Veranstaltungstermin die zugkräftigsten. Auch diesmal dürfte das Haus voll sein. Die Kampfpaaare sind recht geschickt zusammengestellt worden, so daß interessante Kämpfe zu erwarten sind. Die Laurahütter Mannschaft wird in der Halbschwergewichtsklasse durch Garstedt Rattowicz verstärkt werden. Die Veranstaltung findet diesmal im Saale des Kino Apollo statt und beginnt pünktlich um 7 1/2 Uhr vormittags. Die Eintrittspreise sind der Zeit entsprechend sehr niedrig. Nachstehend die einzelnen Kampfpaaare: Erstgenannt Gleiwitz:

- Papiergewicht: Boghin — Dulof.
- Mittlergewicht: Braquille — Spallek.
- Bantamgewicht: Meßner II — Budniel.
- Nebengewicht: Schubert — Felsfeldt.
- Leichtgewicht: Broja — Widmer.
- Mittlergewicht: Rajšne — Bainga.
- Mittlergewicht: Spillok — Kawollik.
- Halbschwergewicht: Meßner I — Garstedt B. A. S. Rattowicz.

### Meisterschaften von Polen im Radballspiel und Reigenfahren.

Am Sonntag, den 15. März d. Js., abends 8 Uhr, findet in Siemianowicz im Saale des Herrn Moron „Zu den zwei Linden“ Beuthenerstraße 36 das diesjährige Bundes-Saalsportfest statt, bei welchem die diesjährigen Meisterschaften von Polen im Radballspiel und Reigenfahren ausgetragen werden.

burtslage feiern, öffentlich die Glückwünsche dar. Anschließend wurde über die Jugendgruppe diskutiert. Man will mit aller Macht versuchen, die Jugendgruppe in allen Formen auszubauen. Es sollen verschiedene Abteilungen gegründet werden, um den Jungens das Leben im Verein recht angenehm zu gestalten. Junge Leute, welche gewillt sind, der Jugendgruppe, welche von nun ab eine selbständige Abteilung bildet, beizutreten, werden gebeten, sich bei den Vorstandsmitgliedern oder bei den jeweiligen Versammlungen zu melden. Ingesamt nahm die Versammlung einen reibungslosen Verlauf. Schon heute wird auf die nächste Versammlung, welche am Sonntag, den 12. April stattfindet wird, aufmerksam gemacht.

### Aus dem Sattler- und Tapezierhandwerk.

Zu einer sehr wichtigen Sitzung kamen dieser Tage in Rattowicz sämtliche Innungsvorstandsmitglieder des Sattler- und Tapezierhandwerks zusammen, um über die augenblickliche Handelslage zu beraten. Man versuchte Hilfe zu schaffen. Der Obermeister der Rattowitzer Innung Herr Erbach eröffnete die Versammlung und gab einen kurzen Bericht über die gegenwärtige schlechte Geschäftslage im Tapeziererberuf. Auch hier, betonte der Redner, hat das Pfluchertum große Fortschritte gemacht und droht das Handwerk der einschlägigen Meister auf den Ruin zu bringen. Gleichfalls klagte der Redner über die uneinheitlichen Preise. Auf Anregung sollen einheitliche Verkaufsbedingungen festgesetzt und in den Werkstätten eingeführt werden. Gegen die Wünsche und Winkelarbeiter wird jetzt mit allen gesetzlichen Mitteln vorgegangen werden, um den Steuerzahlenden und reellen Handwerker zu schützen. Man beschloß weiterhin in Zukunft öfter Wanderversammlungen zu veranstalten.

### Kino „Apollo“.

Das imposanteste Tonfilmdrama dieser Saison, betitelt „Diamant“ (Nächte in der Wüste), geht ab heute über die Leinwand im Kino „Apollo“. Die Hauptrollen verkörpern prominente Filmstars: John Gilbert und Robertson. Aus dem Filminhalt: Nigh ist Leiter der Diamantenfabrik „Korone“ in Mittelafrika. Eines Tages verhaftet sich Lord Stonemill mit seiner schönen Tochter Diana Eintritt in die Grube. Es stellt sich später heraus, daß der Lord ein lang

Der veranstaltende Verein K. C. 1899 Siemianowicz, einer der ältesten Vereine von Oberschlesien, Meister von Polen im Radballspiel, wartet mit einem sehr reichhaltigen Programm auf. Gemeldet haben die führenden Vereine im Saalsport der Wojewodschaft. Um den Besuchern etwas ganz besonderes zu bieten, hat sich der veranstaltende Verein den Gaumeister von Deutsche Oberschlesien im Kunstfahren eingeladen. Es werden Darbietungen geboten, die man sonst nur im Variete zu sehen bekommt. Sehr interessant wird der Repräsentativkampf zwischen Deutsche Oberschlesien und Polnischoberschlesien werden, da der polnische Meister K. C. Siemianowicz alles daran setzen wird, seine letzte Niederlage gegen Gleiwitz wettzumachen und beweisen, daß er im Spiel ernst zu nehmen ist.

Nach der Veranstaltung findet in den unteren Räumen die Preisverteilung des Verbandes an die Rennfahrer für das Jahr 1930 statt. Die Leitung der Kämpfe liegt in den Händen des Bundeskapitans für Saalsport, Herrn Wandzil Siemianowicz. Nachstehend das Programm: 1. Aufmarsch der Teilnehmer. 2. Begrüßungsreden, ausgeführt von Damen des K. C. Orzel Schwientochlowitz. 3. Schulreigen ausgeführt von Herren des K. C. Tempo Bismarckhütte. 4. Schulreigen, ausgeführt von Herren des K. C. Orzel Schwientochlowitz. 5. Zwischenpiel um die Meisterschaft K. C. Platz I — K. C. Siemianowicz II. 6. Kunstfahren 2 Personen auf einem Rade, ausgeführt von K. C. Siemianowicz. 7. Reigen auf Einrädern, ausgeführt von K. C. Siemianowicz. 8. Kunstfahren, ausgeführt durch die Herrn Poremba und Schneider (K. C. Siemianowicz). 9. Endspiel um die Meisterschaft K. C. Siemianowicz und dem Sieger des Zwischenspiels. 10. Kunstquartett, ausgeführt durch R. V. „Wanderer“ Ratibor. 11. Kunstfahren, ausgeführt durch R. V. „Wanderer“ Ratibor. 12. Freundschaftsspiel zwischen den beiden Mannschaften R. V. „Wanderer“ Ratibor. 13. Repräsentativspiel: Deutschoberschlesien — Polnischoberschlesien. 14. Revancheispiel zwischen K. C. Tempo I — K. C. Siemianowicz I.

Diese Veranstaltung dürfte dem veranstaltenden Verein ohne Zweifel ein volles Haus einbringen.

### Schlesische Eishockeymeisterschaften auf den 15. März verschoben.

Aus technischen Gründen mußten die Eishockeywettkämpfe zwecks Ermittlung des schlesischen Wojewodschaftsmeisters, die am Montag, den 9. März beginnen sollten, auf den 15. März verschoben werden. Die von uns aus gemeldeten Vereine haben bereits ihr Erscheinen zugesagt. Daher dürfte mit einem interessanten Sport gerechnet werden.

### Monatsversammlung des 1. Schwimmvereins Siemianowicz.

Der hiesige Schwimmverein hielt am Sonntag in der Kaszowia Warszawa die fällige Monatsversammlung ab, die gut besucht war. Nach der üblichen Begrüßung gab der Vereinsvorsitzende die Tagesordnung bekannt. Man kam überein, demnächst eine Neufrauentagstagesfeier zu veranstalten. Der Tag wird noch näher bekanntgegeben. Reichlich debattiert wurde über die Trainings und über die Schwimmveranstaltungen am 2. Osterfeiertag. Nach Erledigung noch weiterer Vereinsangelegenheiten schloß der 1. Vorsitzende die inhaltsreiche Versammlung. Schwimm Heil!

### Freier Sportverein Laurahütte — Freier Turnverein Rattowicz 0:2 (0:1).

Auch die „Freien Turner“ unterlagen am Sonntag im Spiel gegen ihre Namensvetter in Rattowicz. Der Kampf war reich an spannenden Momenten. Die größere Spielroutine der Rattowitzer setzte sich durch, so daß dieselben mit 2:0 das Treffen für sich entscheiden konnten. Die Rattowitzer errangen mithin endgültig das Jugendtagdiplom.

### Monatsversammlung des K. S. Iskra

In seinem Vereinslokal Ozgo auf der ulica Barbary hielt am Sonntag der hiesige K. S. Iskra seine fällige Monatsversammlung ab. Diese wies diesmal eine reichhaltige Tagesordnung auf. Außer verschiedenen Vereinsangelegenheiten die geregelt wurden, referierte auch der Sportwart über ein interessantes Thema. Ingesamt verlief die Versammlung recht harmonisch.

gesuchter Bandit war, der mit Hilfe seiner angeblichen Tochter eine Schale wertvoller Steine stiehlt und den Leiter gefesselt in die Wüste entführt. Hier selbst gelingt es Nigh aus den Fesseln zu befreien und dem Bandit die Brillanten zu entreißen. Nach einer gewissen Zeit wird der Bandit ergriffen und auf paar Jahre dingfest gemacht. Der angeblichen Tochter wird die Strafe infolge Reue geschenkt. — Hierzu ein humorvolles Tonfilmprogramm. Wir weisen auf das heutige Inserat hin.

### Kino „Kammer“.

Die hiesigen Kammerlichspiele bringen den Großfilm mit Brigitte Helm betitelt: „Skandal in Baden-Baden“ ab Dienstag bis Donnerstag zur Schau. Aus dem Inhalt: In seiner Menschensfreundlichkeit hat der Großindustrielle Roswolsky sich der feinen Längerin Vera angenommen und ihr zum Aufstieg verholfen. Alle Welt hält sie für die Geliebte des reichen Mannes und dies mißt der Gauner Merk aus, der sich der Unerfahrenen als Manager ausdrängt und auf ihren Namen Hochspekulationen verübt, durch die Vera in Baden-Baden in einen großen Skandal verwickelt wird, da man sie selbst für eine Schmeichelein hält. Da erscheint im rechten Augenblick Roswolsky und rehabilitiert Vera, die jetzt mit einem jungen Baron glücklich wird, dem in Wirklichkeit ihre Liebe gehört. Hierzu ein humorvolles Beiprogramm.

### Gottesdienstordnung:

#### Katholische Pfarrkirche Siemianowicz.

Mittwoch, den 11. März 1931.

1. hl. Jahresmesse für verst. Joh. Diefuzal.
2. hl. Messe zum hl.st. Herzen und Mariä auf die Int. Siemianowicz.
3. hl. Messe für verst. Franziska Gusska und Eltern.

Donnerstag, den 12. März 1931.

1. hl. Messe für verst. Leo Baclawek, Söhne und Berw.
2. hl. Messe für verst. Gottlieb Roeter.
3. hl. Messe für verst. Josef Kofka, Paul und Sophie Pilot.
4. hl. Messe für verst. Wlbr. Kofka.

### Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Mittwoch, den 11. März 1931.

6 Uhr: für verst. Eltern Gdawicz und Verwandtschaft beiderseits.

6,30 Uhr: für verst. Felix Verchenfeld.

Donnerstag, den 12. März 1931.

6 Uhr: mit Kondakt für verst. Marie Kojchuba und Eltern Ceglarek.

6,30 Uhr: für verst. Felix Verchenfeld.

### Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Mittwoch, den 11. März 1931.

7 1/2 Uhr: Jugendbund.

Donnerstag, den 12. März 1931.

6 Uhr: 4. Passionsgottesdienst.

## Aus der Wojewodschaft Schlesien

### Aus der Budgetkommission

In der Montagitzung setzte die Budgetkommission des schlesischen Sejms die Beratungen über die Schuladministration fort, wobei es über die vorzunehmenden Sparmaßnahmen zu lebhaften Debatten kam, an der sich fast alle Abgeordneten beteiligten. Es konnten insgesamt 150 000 Zloty an Streichungen, besonders bei den Etatstiteln durchgeführt werden. Einen breiten Raum in der Diskussion nahm die Erhaltung des Konservatoriums ein. Abgeordn. Kowoll forderte als Referent die sofortige Streichung von 50 000 Zloty bei den Gehältern, und Abbau der niedrigsten Abteilung im Konservatorium, mit Rücksicht auf die schwierige Wirtschaftslage, die ganz andere Ausgaben habe, als die Musikpflege in den Vordergrund zu schieben. Im gleichen Sinne sprachen auch die Abg. Dr. Chmielewski, Sikora, Hager und Kędzior, während die Sanatoren in dieser Schöpfung einen Kulturposten sehen, bei dem Streichungen und Sparmaßnahmen nicht angebracht seien. Schließlich einigte man sich auf eine Streichung von 30 000 Zloty, die auch vom Referenten gutgeheißen wurde, wobei der Abg. Dr. Hager die Empfehlung gab, daß man dieses Institut in Privat Hände überleiten solle, denn es sei unmöglich, daß die Wojewodschaft 200 000 Zloty jährlich zu diesem Unternehmen zahlen solle. Die Kommission behält sich weitere Sparmaßnahmen noch bis zur dritten Lesung vor. Die Budgetberatungen werden am Dienstag fortgesetzt.

### Flüchtlingsfragen und Betriebsrätegesetz vor der Sozialkommission des Sejms

Die Sozialkommission des schlesischen Sejms befaßte sich gestern mit der Flüchtlingsfrage und dem Betriebsrätegesetz. Die Flüchtlinge aus Deutsch-Ober-Schlesien verlangen die Erhebung der Schäden, die sie infolge der Umstände und auch nach der Uebernahme erlitten haben. Diese Frage ist nicht mehr neu, da bereits der erste Sejm große Beträge an die Flüchtlinge auszahlte. Außerdem hat die Wojewodschaft 6 Millionen Zloty an die Flüchtlinge in den letzten Jahren ausbezahlt. Die Kommission konnte die Flüchtlingsfrage nicht erledigen, denn sie muß zuerst Erkundigungen einziehen, was die Wojewodschaft in dieser Hinsicht getan hat. Aus diesem Grunde mußte die Sache vertagt werden.

Dann befaßte sich die Sozialkommission mit der Abänderung des Betriebsrätegesetzes. Einzelne Bestimmungen des Betriebsrätegesetzes über die Ausschreibung der Wahlen sind nicht einwandfrei klar. Das hat zu unerträglichen Zuständen geführt, weil man einzelne Betriebsräte aufstellte und kommissarische Betriebsräte einsetzte, die vorenthalten werden sollten. Die Arbeitergewerkschaften verlangen ganz klare Bestimmungen, um der kommissarischen Wirtschaft auf den Gruben und Hütten ein Ende zu setzen. Aus diesem Grunde hat sich gestern die Sozialkommission des schlesischen Sejms mit dieser Angelegenheit befaßt. Als Sachverständige wurden die Appellationsrichter Dr. Weiss und

Maciejewski geladen. Ihr Gutachten ging dahin, daß der schlesische Sejm nicht befugt ist, das Betriebsrätegesetz abzuändern. Daraufhin hat die Sozialkommission einen Antrag an den Herrn Wojewoden ausgearbeitet, um ihm die Notwendigkeit der Abänderung nahelegen.

### Minister- und Wojewodenberatungen

In den nächsten Tagen werden alle Wojewoden zu einer Wojewodentagung nach Warschau herufen. Jeder Wojewode wird einen eingehenden Bericht über die wirtschaftliche Lage der ihm unterstehenden Wojewodschaft erstatten. An die Wojewodentagung wird sich eine Beratung der Minister anschließen. Auf Grund der Ergebnisse der Beratungen der Minister und Wojewoden wird — so heißt es weiter — ein Wirtschaftsprogramm ausgearbeitet und durch einen besonderen Abgesandten dem Marschall Pilsudski zur Begutachtung übermittelt werden.

Mit dieser Mission will man eine im besonderen Vertrauen des Marschalls stehende Persönlichkeit, und zwar den Obersten Schäkel oder gar den Vizeminister Beck beauftragen. Der Abgesandte der Regierung wird dem Marschall Pilsudski über das gesamte, auf die Wirtschaftslage des Staates bezügliche Material und die darauf basierenden Vorschläge referieren und mit der vom Marschall getroffenen Entscheidung sofort nach Warschau zurückkehren.

### Herabsetzung der sozialen Versicherungsbeiträge

Infolge der schlechten Wirtschaftskrise werden, seitens verschiedener maßgebender Stellen, beim Warschauer Ministerium Schritte unternommen, um eine 10 prozentige Herabsetzung der sozialen Versicherungsbeiträge zu erwirken.

Dieser Tage fand, unter Vorsitz des Vizeministers Starzynski in Warschau eine außerordentliche Konferenz statt, auf welcher man sich u. a. auch mit der geforderten 10 prozentigen Herabsetzung der sozialen Versicherungsbeiträge beschäftigte. Diese Angelegenheit wurde jedoch nach einer längeren Aussprache vertagt und soll auf einer der nächsten Konferenzen erneut zur Besprechung gelangen.

### Eine vernünftige Anordnung

Der Minister für das Schulwesen hat ein Zirkular an alle Schulverwaltungen verfaßt, in welchem folgendes zu lesen ist: „In jedem Schuljahre finden in allen Schulen für verschiedene Zwecke Sammlungen statt. Verschiedene Vereine wenden sich an die Schulleitung, mit dem Ersuchen, Gelder zu sammeln, die die Kinder von ihren Eltern bringen sollen. Diese Sammlungen stören den Unterricht und rufen Mißtrauen zu den Sammlungsaktionen hervor. Aus diesem Grunde verbiete ich irgendwelche Sammlungen in den Schulen zu veranstalten, desgleichen auch den Verkauf von Marken und Ansichtskarten, die mit dem Schulwesen nichts zu tun haben. Sollte es einmal erforderlich sein, eine solche Sammlung in die Wege zu leiten, so werde ich darüber selber entscheiden und geeignete Anordnungen treffen. Ausnahmen sind nur in dem Falle gestattet, wenn es sich um Sammlungen für Schulzwecke handelt, die die Schuljugend unter sich veranstaltet.“ Diese Anordnung ist zu begrüßen, weil die Sammlungen in den Schulen derart verbreitet sind, daß es nicht mehr schön ist und vielfach zu argen Ausbrüchen Anlaß gegeben haben.

### Unterm Expresz-Waggon nach Rom „gereift“

Der erwerbslose Heinrich Soltz aus Zawodzie riskierte im Juni v. Js. eine waghalsige Fahrt, bei der es auf Tod und Leben ging. Der 23jährige junge Mann beschloß auszuwandern und führte seinen Plan kurzerhand durch, indem er sich auf dem Bahnhof Kattowitz einfand und auf dem Bahnsteig in einem unbewachten Moment unter den Waggon des nach Italien fahrenden Expreszuges stieg. Dort machte er es sich „gemütlich“, so gut es eben ging. Nach 36 Stunden langte der riskante junge Mann

auch tatsächlich in Italien, und zwar in der Stadt Rom, an. Mit einer gewissen Erleichterung verließ er nach der waghalsigen Fahrt sein Versteck. Er schaute sich ein wenig herum und hat dann einen polnischen Geistlichen um eine Geldspende, um sich endlich wieder ordentlich füttern zu können. Der dortigen Sicherheitspolizei fiel der Fremdling durch sein unstetiges Benehmen bald auf. Bei der Aufforderung zur Legitimierung zeigte es sich, daß man es mit einem „Isten Vogel“ zu tun hatte, der ohne Paß und Geld nach dem sonnigen Süden eingewandert war. Er wurde arretiert und später auf ordnungsmäßigem Wege nach der Heimat zurückbefördert, und zwar durch Vermittlung des polnischen Konsulats in Rom.

Am Montag wurde gegen diesen merkwürdigen Auswanderer vor dem Kattowitzer Gericht, wegen Falschgebens, verhandelt. Der Angeklagte erzählte zum Gaudium der Zuhörer seine Erlebnisse. Dem Beklagten wurden mildernde Umstände zugebilligt. Er erhielt 1 Woche Gefängnis, doch wurde die Freiheitsstrafe in eine Geldstrafe von 30 Zloty umgewandelt. Damit nahm das gefährliche Abenteuer seinen endgültigen Ausklang.

## Rundfunk

### Kattowig — Welle 408,7

Mittwoch, 12,10: Mittagkonzert. 13,20: Vorträge. 16,15: Jugendstunde. 16,45: Schallplatten. 17,15: Vortrag. 17,45: Nachmittagskonzert. 18,45: Vorträge. 20,30: Abendkonzert. 21,45: Kammermusik. 23: Plauderei in franz. Sprache.

Donnerstag, 12,10: Mittagkonzert. 12,35: Konzert für die Jugend. 15,35: Vorträge. 16,10: Schallplatten. 17: Vorträge. 17,45: Volkstümliches Konzert. 18,45: Vorträge. 20,30: Abendunterhaltung. 22,15: Abendkonzert.

### Warschau — Welle 1411,8

Mittwoch, 12,10: Mittagkonzert. 15,20: Vorträge. 16,15: Kinderstunde. 16,45: Schallplatten. 17,15: Vortrag. 17,45: Russische Musik. 18,45: Vorträge. 20,30: Unterhaltungskonzert. 21,45: Suitenkonzert. 23: Tanzmusik.

### Gleiwitz Welle 259

### Breslau Welle 325

Mittwoch, den 11. März, 12,40: Wetter; Was der Landwirt wissen muß! 15,20: Das letzte Volkslied in Mythos und Volkslied. 15,45: Jugendstunde. 16,15: Lieberstunde. 16,45: Das Buch des Tages. 17: Unterhaltungsmusik 17,30: Schule und Elternhaus. 17,55: „Von Oberschlesien“ im Februar und März. 18,15: Die Oder als Vogelzugstraße. 18,35: Wettervorhersage; anschließend: Oberschlesien — vom Mythos einer Landschaft. 19: Wettervorhersage; anschließend: Oberschlesiens Leidensweg. 19,30: Aus Berlin: Tanzabend. In der Pause um 20 Uhr: Politische Zeitungskritik. 20,40: Der Hund im Hirn. (Eine Groteske.) 21,10: Bei der Reichswehr. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,25: Volkssport der Zukunft. 22,40: Kabarett (Schallplatten). 24: Junghilfe.

Donnerstag, den 12. März, 9,05: Schulfunk. 12,35: Wetter; anschließend: Was der Landwirt wissen muß! 15,35: Musikfunk für Kinder. 16: Unterhaltungskonzert. 16,30: Das Buch des Tages. 17,15: Zweiter landw. Preisbericht; anschließend: Marie Klein, zum 75. Geburtstag. 17,40: Ostdeutsche Kulturinteressen. 18,05: Das Minderheitenproblem. 18,30: Stunde der Arbeit. 19: Wettervorhersage; anschließend: Kurzoper auf Schallplatten. „Die lustigen Weiber von Windsor“. 20: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Westpreußens Kampf um Deutschstum und Dasein. 20,30: Reportage vom Altkaa. 21: Aus Berlin: Abendberichte. 21,10: Kammermusik. 21,40: Lieberstunde. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,25: Schlesische Arbeitsgemeinschaft Wochenende, Vorschläge für die ersten Wanderungen im März. 22,35: Alte und neue Tanzmusik. 0,30: Junghilfe.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowig. Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice Kościuszki 29



Montag, den 9. März früh 8 Uhr verstarb unsere liebe Mutter und Großmutter

**Hedwig Dylla, geb. Michalski**

im Alter von 86 Jahren.

Siemianowice, den 10. März 1931.

**Die trauernden Hinterbliebenen.**

Beerdigung: Donnerstag, den 12. März vorm. 9 1/2 Uhr vom Trauerhause ul. Korfantego Nr. 6.

Ihre Frühjahrs Garderobe  
nur zu  
**S. HEYMANN**  
FABRIK UND CHEMISCHE REINIGUNG  
SIEMIANOWICE, BYTOMSKA 18

## KINO APOLLO

Siemianowice -- Tonfilmtheater

Von Dienstag bis Donnerstag, den 12 März 1931

Das imposanteste Tonfilmdrama, betitelt:

# DIAMANT

(Nächte in der Wüste)

In der Hauptrolle prominente Filmstars:  
**John Gilbert - Imogene Robertson**

Dazu ein humorv. Tonfilmbelprogramm!

FILMINHALT:

Rond Nigh ist Leiter der Diamantenfabrik „Korone“ in Mittelafrika. Eines Tages verschafft sich Lord Stonemill mit seiner schönen Tochter Diana Eintritt in die Grube. Es stellt sich später heraus, daß der Lord ein langgesuchter Bandit war, der mit Hilfe seiner angeblichen Tochter eine Schale wertvoller Steine stiehlt und den Leiter Rond gefesselt in die Wüste entführt. Hierselbst gelingt es Rond, aus den Fesseln sich zu befreien und durch List dem Bandit die Brillanten zu entreißen. Nach einer gewissen Zeit wird der Bandit ergriffen und auf ein paar Jahre dingfest gemacht. Der angeblichen Tochter wird die Strafe, infolge Reue, geschenkt.

Infolge der Tegernseer - Gastspiele findet die letzte Vorstellung am Donnerstag, den 12. März bereits um 5,30 Uhr statt

## Die beste Unterhaltung

bietet von Dienstag bis Donnerstag das Programm der

**Kammer-Lichtspiele**  
**BRIGITTE HELM**

**Skandal in Baden-Baden**

**Die Geliebte Roswolskys**

Die Liebe der Tänzerin Vera Kersten

Pressestimmen:

Der Stoff pektend, die Idee entzückend... Wer würde nicht gern pickante Skandalgeschichten erleben... spannend von der ersten bis zur letzten Szene... ausgezeichnet gespielt von der herb-schönen BRIGITTE HELM... Fin starker Erfolg

Hierzu ein humorist. Beiprogramm!



Henkel's  
Scheuerpulver  
**ATA**  
putzt reinig alles!  
Überall zu haben

Der Nobelpreisträger 1930  
in einer Volks-Ausgabe!

Soeben erschienen:

SINCLAIR LEWIS

**BABBITT**

Ungekürzte Volksausgabe

Leinen Zloty 8.25

Das berühmteste Werk  
des Nobelpreisträgers

**Kattowitzer  
Buchdruckerei  
u. Verlags-S. A.**

Gesellschafts-  
und  
Beschäftigungs-  
Spiele

stets am Lager in der  
Kattowitzer Buchdruckerei und  
Verlags-Sp.-Muc., 3. Ma. a 12